

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

**Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Cristina Carrazco, Parish Secretary**

www.ststanschurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

6:30 p.m. Rosary
7:00 p.m. Mass & Divine Mercy Chaplet

CONFESSIONS

Mon, Tue - 6 p.m.-7 p.m.; Thur, Fri 4:30 p.m.-6p.m.
English & Spanish. Schedule changes.
This schedule for Feb 27-Mar 3. May change in emergency.

SCHOOL

**St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097**

www.ststanschicago.org

**Principal Ms. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Ms. Barbara Heyrman**

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass

Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM

Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)

7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)

7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m

For volunteer/donation please contact Sr. Florine 773-558-9258

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

LETTER FROM THE PASTOR

Dear Brothers and Sisters in Christ,

It seems to me the nation would do well to follow us into the upcoming penitential season of Lent. As I look at the state of the nation I wonder whether we are being prepared for the imminent return of Christ or whether something in society will eventually give way to a rising from the depths to which we've fallen. Our nation is deeply and I dare say, dangerously divided. Recall the words of Jesus, "*A house divided against itself cannot stand.*"

In the *sacred* institutions that form the bedrock of our nation God has been removed to varying degrees. The Church, the family, the government, and the institutions of education have all succumbed to this tendency. In some cases God has been removed outright. In other cases God is given mere lip service at most. Elsewhere God has been so redefined that he no longer resembles the God of the Judeo-Christian Tradition. In the Church, it seems to me, *the full counsel of God* has been eclipsed by a one-sided, rather sentimental and superficial understanding of the two-fold *Great Commandment* to love God and neighbor. The indifference or in some cases, hostility toward God as the bulwark of our society, is to the detriment of our nation's greatness.

The Christian enterprise at its best is characterized by courageous sacrifice, hard work, heroic virtue, and a law-abiding willingness to bear responsibility and fulfill God given obligations. If true to itself Christianity holds itself to that narrow path that values selflessness for the well-being, sanctification, and salvation of others. Upon this enterprise our nation was built.

Am I delusional or does it seem to you that our nation is falling into a mire of tantrum throwing malcontents and whiners who seem to revel in media provoked or self-perceived entitlements to victimhood? At the worst something nefarious seems to be afoot, but certainly something has gone awry in the institutions of our land and it's bringing us down as a people.

The opening of today's Gospel holds the clue to the salvation of our nation. Jesus said, "*No one can serve two masters. He will hate one and love the other, or be devoted to one and despise the other. You cannot serve both God and mammon.*" In other words, in large part, idolatry is the root of our problem. Until the *Golden Calves* are shattered and God is restored to his rightful place I don't know that we can rise again as a people; a people, as scripture says, *so wise and intelligent, dignified, full of stature and understanding that they are the envy of other nations.*

I leave it to you to identify the *Golden Calves*, but I caution you not to assume that people protesting in the streets and universities of our land, who claim to defend the rights of others while holding upright the banner of social justice, are indeed acting in true faith. They may be acting in some sort of faith. Many are placing faith in their feelings. The nation is run amok with people who place all their faith in feelings at the expense of right reason.

Either we awaken from this nightmare and restore to our lives some semblance of sanity or we await the return of Jesus who prophetically warned that at his coming true faith would be eclipsed by hearts that are cold and hard. For our part let us enter the holy season of Lent with resolve to seek God, fulfill the laws of God, and walk humbly before God that when Jesus comes he claim us as his own.

Sincerely in Christ,

Fr. Anthony Buś, C.R.— Pastor

CARTA DEL PÁRROCO

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Me parece que la nación haría un bien si nos siguiera a la temporada penitenciaría de la Cuaresma. Al ver el estado en que se encuentra nuestra nación me pongo a pensar si estamos siendo preparados para el regreso inminente de Cristo o si tal vez algo en la sociedad permitirá el levantamiento del abismo en el cual hemos caído. Me atrevo a decir que nuestra nación está peligrosamente dividida. Recuerden las palabras de Jesús, "*Una casa dividida contra sí misma no puede permanecer de pie.*"

En las instituciones *sagradas*, que son la base de nuestra nación, Dios ha sido removido a diferentes niveles. La Iglesia, la familia, el gobierno, y las instituciones de educación se han dejado llevar por esta tendencia. En algunos casos Dios ha sido totalmente removido. En otros casos Dios es apenas mencionado. En otras partes Dios ha sido tan redefinido que Él ya no se parece al Dios de la Tradición Judía-Cristiana. Me parece que en la Iglesia, *el consejo total de Dios* ha sido parcialmente empañado por un entendimiento sentimental y superficial del Gran Mandamiento dúo de amar a Dios y al prójimo. La indiferencia o en algunos casos, la hostilidad hacia Dios como la fuerza de nuestra sociedad, es un daño a la grandeza de nuestra nación.

La empresa Cristiana en su mejor punto es caracterizada por sacrificio valiente, trabajo duro, virtud heroica, y una disposición por la ley para así llevarla responsablemente y llevar a cabo las responsabilidades dadas por Dios. Si es fiel a sí misma, la Cristiandad se mantiene en ese camino estrecho que valora el desinterés para el bienestar, santificación, y salvación de otros. Es sobre esta empresa que nuestra nación fue construida.

¿A caso estoy desilusionado o les parece que nuestra nación se está cayendo hacia un pantano de malcontentos berrinchudos y llorones que se revelan por causa de los medios de comunicación o se sienten con derechos auto-percibidos hacia el victimismo? A lo peor algo nefasto está a punto de suceder, pero por seguro algo torcido ha sucedido en las instituciones de nuestra tierra lo cual nos ha llevado hacia el abismo como pueblo.

El comienzo del Evangelio de hoy lleva la clave de la salvación de nuestra nación. Jesús dice, "*Nadie puede servirle a dos amos, porque odiará a uno y amará al otro, o bien obedecerá al primero y no le hará caso al segundo. En resumen no pueden servirle a Dios y al dinero.*" En otras palabras, en gran parte, la idolatría es la raíz de nuestro problema. Hasta que los *Becerras de Oro* sean destrozados y Dios sea restaurado a Su lugar correspondiente no sé si podamos levantarnos de nuevo como pueblo; un pueblo, como dice las Sagradas Escrituras, *tan sabio e inteligente, digno, lleno de distinción y entendimiento que es la envidia de otras naciones.*

Los dejo a que identifiquen los *Becerras de Oro*, pero les advierto que no asuman que la gente que está protestando en las calles y en las universidades de nuestra tierra, que dicen que defienden los derechos de los demás mientras que cargan los estandartes de justicia social, están realmente actuando en fe verdadera. Puede que estén actuando en algún tipo de fe. Muchos ponen su fe en los sentimientos. La nación está llena de gente desquiciada quienes ponen toda su fe en sus sentimientos al precio del razonamiento.

O despertamos de esta pesadilla y le restauramos un poco de cordura a nuestras vidas o esperamos el regreso de Jesús quien profetizó advirtiéndonos que a Su segunda venida la fe verdadera sería empañada por corazones fríos y duros. Por nuestra parte entremos a la temporada santa de la Cuaresma con la determinación de buscar a Dios, obedecer las leyes de Dios, y caminar con humildad ante Dios para que cuando Jesús venga nos declare suyos.

Sinceramente en Cristo,

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

ANNUAL POLISH DINNER

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH

\$10 PER PLATE

When: Sunday, March 5, 2017
10:00 a.m. to 3:30 p.m.

Where: St. Stan's School Cafeteria
1255 N Noble Street

Menu: Kielbasa, Chicken, Pierogi, Gołąbki,
Sauerkraut, Cucumber & Sour Cream
Salad, Rye Bread & Butter, Assorted
Pastries, Coffee or Punch

Children's Hotdog Special \$4
Hotdog, chips, and drink
(punch, water or pop)



**THROUGHOUT THE AFTERNOON THERE WILL ALSO BE: BASKET RAFFLES, 50/50
RAFFLES, POT OF GOLD, AND POLISH MUSIC.**

LIST OD KSIĘDZA PROBOSZCZA

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

Wydaje mi się, że byłoby dobrze, aby naród naśladował nas w nadchodzącym okresie Wielkiego Postu. Gdy patrzę na sytuację w narodzie, to zastanawiam się, czy jesteśmy przygotowani na rychłe przyjście Chrystusa, czy coś w społeczeństwie ostatecznie zmieni się, abyśmy wydostali się z głębi, do której wpadliśmy. Nasz naród jest głęboko i śmiem twierdzić, że niebezpiecznie podzielony. Jezus przypomina nam, że „Dom wewnętrznie skłócony, nie ostoi się”.

W *świętych* instytucjach, które tworzą fundament naszego narodu, Bóg został w różnym stopniu usunięty. Kościół, rodzina, rząd i instytucje edukacyjne wszystkie uległy tej tendencji. W niektórych przypadkach Bóg został usunięty wprost. W niektórych przypadkach Bóg został na nowo zdefiniowany, że nie przypomina już Boga z Judeo-Chrześcijańskiej tradycji. Wydaje mi się, że w Kościele Bóg został przyćmiony przez jednostronne raczej sentymentalne i powierzchowne zrozumienie dwóch *Wielkich Przykazań*, aby miłować Boga i bliźniego. Obojętność lub w niektórych przypadkach wrogość wobec Boga w naszym społeczeństwie szkodzi wielkości naszego narodu.

Chrześcijańska działalność charakteryzuje się odważnym poświęceniem, ciężką pracą, heroicznymi cnotami i praworządną gotowością do ponoszenia odpowiedzialności i wypełnienia Bożych zobowiązań. Jeśli Chrześcijanin jest wierny temu, to idzie po tej wąskiej drodze, na której ceni się bezinteresowność dla dobra, zadowolenia i zbawienia innych. Na takiej działalności został zbudowany nasz naród.

Może mam urojenia, ale czy nie wydaje ci się, że nasz naród popada w bagno napadu złości malkontentów, którzy szerzą w mediach swoją ofiarność i własne postrzeganie ofiarności? W najgorszym przypadku coś demonicznego się szykuje, ale na pewno coś poszło w złym kierunku w instytucjach naszego kraju, a to prowadzi nasz naród na dno.

Słowa rozpoczynające dzisiejszą Ewangelię wskazują nam, jak można nasz naród uchronić. Jezus powiedział: „*Nikt nie może dwom panom służyć. Bo albo jednego będzie nienawidził, a drugiego będzie miłował; albo z jednym będzie trzymał, a drugim wzgardził. Nie możecie służyć Bogu i Mamonie*”. Inaczej mówiąc, bałwochwalstwo jest źródłem naszych problemów. Dopóki Złote Cielęta nie będą zniszczone i Bóg nie powróci na właściwe miejsce, to nie wiem, czy możemy zamartwychwstać jako naród - jak mówi Pismo, *naród mądry i inteligentny, dostojny, pełen postury i zrozumienia, że jest przedmiotem zazdrości innych narodów*.

Zostawiam to Wam, abyście zidentyfikowali te *Złote Cielęta*, ale ostrzegam, abyście nie zakładali, że ludzie protestujący na ulicach i uniwersytetach w naszym kraju, którzy twierdzą, że bronią prawa innych trzymając sztandar sprawiedliwości społecznej, rzeczywiście działają w dobrej wierze. Mogą oni działać w jakiejś wierze, ale nie w prawdziwej wierze. Naród jest pełen ludzi, którzy zamieniają całą swoją wiarę na uczucia kosztem zdrowego rozsądku.

Albo obudzimy się z tego koszmaru i przywrócimy naszemu życiu zdrowy rozsądek, albo będziemy oczekiwać powrotu Jezusa, który proroczo ostrzegł, że w czasie Jego przyjścia prawdziwa wiara będzie przyćmiona przez serca, które są zimne i twarde. Rozpocznijmy okres Wielkiego Postu z postanowieniem szukania Boga, spełniania praw Bożych i chodzenia w pokorze z Bogiem tak, aby kiedy Jezus przyjdzie, uznał nas za swoich.

Z poważaniem w Chrystusie,
Ksiądz Anthony Buś, C. R. – Proboszcz

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH MISSION AND VISION

The Parish of St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of the Divine Mercy, is a quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is open to the transforming power of God's ever-abiding presence.

Through participation in the Sacred Mysteries of the Church and through adoration of the Holy Eucharist, enveloped in the iconic Monstrance, Our Lady of the Sign, Ark of Mercy, humanity will be restored to its rightful identity, as conceived and created in the image and likeness of God—an identity of childlike trust in Jesus and inspire enthusiasm for the work of life.

CORE VALUES

- The need for sacred silence that God's voice be heard.
- The Holy Eucharist as God's unique and perfect presence among us.
- The Blessed Virgin Mary's solicitous care and concern for her children.
- The sacrificial and sacred character of the Church's mission and that of her members.
- Connection to the Jewish roots of our faith and the religious and spiritual traditions of the Catholic faith as exemplified in the lives of the Saints.
- Humility, modesty, and hospitality to safeguard the sacred in the space of sanctuary.
- Detachment from many good things in life in order to be single-minded in our devotion to Christ.
- The fulfillment of the spiritual and corporal works of mercy.
- Humble recognition that we are sinners and always in need of conversion.
- Joy in the incomprehensible desire of God to transform us through His Mercy.
- Vigilance and persevering prayer in preparation for the Second Coming of Christ.

TWELVE DIRECTIVES FOR ST. STANISLAUS KOSTKA

1. Live fully committed to prayer & include in your prayers, intentions for the spiritual, moral, & structural viability of St. Stanislaus Kostka. Offer a rosary daily for the Church universal & St. Stanislaus Kostka in particular. Spend time with the Lord in the adoration of the Blessed Sacrament.
2. Be firm in commitment & fidelity to fulfill the Sunday obligation to participate in the Sunday worship of Almighty God, here at St. Stanislaus Kostka.
3. Give witness to Christ by inviting others to join us here at St. Stanislaus Kostka for the celebration of Mass, especially on Sundays.
4. Be hospitable and genuinely welcome each other before and after Mass. Let no one leave here feeling like a stranger.
5. Dress appropriately for the divine worship of Almighty God. How we present ourselves before God and each other in the sacred space of worship speaks to the seriousness of our commitment to the faith. Ours is a Divine Opera!
6. Live daily lives in conformity with the Commandments of God, in humility, and with faith, hope, and charity. Be forgiving, full of compassion and mercy. Live the Truth with integrity. Be just.
7. Be generous with regard to weekly offering. An hour of one's weekly wage should be the minimum of what we offer at Sunday Mass.
8. Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.
9. Participate in one way or another in parish fundraising events. You can't imagine how this helps contribute to the financial sustenance of the parish. Every little bit helps.
10. Include St. Stanislaus Kostka in your will and encourage others to do likewise. There is nothing more important in life than to keep faith alive. The parish keeps faith alive so she can, among other things, bury the dead with dignity and in the realm of the sacred. From God we come, to God we go, in God let us live.
11. Discern your personal participation in the ministries of the Church. As the Lord says, "The harvest is plenty, laborers are few" or elsewhere, "Who shall we send? Who will go for us?" Especially pray for vocations to the priesthood and religious life. Pray for Christ centered marriages and families.
12. Do your part to keep St. Stanislaus Kostka clean, immaculate, sacred and silent that God's beauty be perceived and his voice heard.

ST. STANISLAUS KOSTKA

PROJECTS - REPAIRS - IMPROVEMENTS

Through the generous donation of time, talent, and resources of parishioners and friends of St. Stanislaus Kostka the following projects, repairs, and improvements to the church have saved the parish an estimated \$1,219,250. Please understand that wherever you see some amount of savings next to various items it means how much the church saved on the projects. In many cases, projects were 100% donated and cost the parish \$0. In other cases, we have been given heavily discounted pricing such as the boiler or elevator repair which resulted in hundreds thousands of dollars in savings. Many of these projects had to get done not to just beautify the church but to address life-safety endangering issues. We should recognize that if the parish had to pay the actual cost of all these projects it would cost us \$1,219,250.

Improvement	Value of Work	Cost to Parish
Restoration of outer church windows. Archdiocese required this work to be done.	\$200,000	\$0
Replacement of stairs leading from parking to sidewalk by Noble. Work done as stairs were cracked & tripping hazard.	\$7,000	\$3,300
Created driveway leading from school parking into parish parking, giving easy access into our parking lot.	\$15,000	\$0
The Holy Doors - 2 new sets of doors to our church. Archdiocese required this work to be done - life-safety issue. Awaiting donors for last set of doors at expense of \$20,000.	\$40,000	\$0
The new parish website.	\$5,000	\$0
Widening of steps leading into the sanctuary & extension of base of sanctuary in preparation for altar rail.	\$5,000	\$0
Carpeting sanctuary - temporary improvement until we can afford marble. Paid for material & discounted labor	\$7,000	\$3,300
The repair of the sacristy walls and their repainting.	\$15,000	\$0
Installation of 3 iconic images of The Divine Mercy which will be a beacon leading pilgrims from the expressway into St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of The Divine Mercy. New lighting installed as well.	\$25,000	\$0
Installation of heavy-duty steel sign with lighting to name & identify the parish & its schedule of Masses	\$10,000	\$0
Partial restore of High Altar; full restoration of Our Lady of Czestochowa & Our Lady of Guadalupe Altars	\$50,000	\$0
Reupholstering of the Sanctuary kneelers around the High Altar.	\$1,500	\$0
Facade of the church washed & some minor tuck-pointing work on the stone around foundation of church.	\$4,000	\$0
Seal-coating all parking lots & marking spaces for parking. Work had to be done to preserve parking lots.	\$21,000	\$3,000
Rebuilding concrete sidewalk along the school playground. It was cracked and a hazard to the school kids.	\$9,000	\$0
Rebuilding stairwell leading from sacristies to soup kitchen & lower church: was a hazard to walk on.	\$10,000	\$8,000
Replacing linoleum in sacristies with hardwood floors. Old floor was in bad condition.	\$20,000	\$16,000
Repairing/repainting damaged walls in the corridors and parlors of the rectory.	\$18,000	\$0
Building new altar rail.	\$24,000	TBD
Repair and restoration of all side devotional areas of the sanctuary.	\$20,000	\$0
Adorning the property with 23 foot cross and artistic rendition of the <i>Old Testament Ark of the Covenant</i> .	\$54,000	\$0
Replacement of the pews while maintaining the original sides of the old pews to the new ones.	\$110,000	\$0
Found company willing to fix school elevator & make compliant with city code. All companies called for \$400,000 replacement of elevator since no profit to fix old one. Work done since elevator not up to code.	\$400,000	\$30,000
Church floors completely refinished: old carpet taken out & original floors refinished.	\$50,000	\$15,000
Replacement of old light fixtures in the rectory corridors and parlors.	\$1,000	\$0
Repainting of school hallways & gym & complete stripping / waxing of all floors during the summer 2016.	\$17,000	\$0
Statue of Sister Maria Teresa Dudzik to be completed for this upcoming Easter.	\$15,000	\$0
Found company to repair leaking boiler in church: leaking. Many companies proposed to replace leaking boiler at cost of \$80,000. Almost no company wanted to fix boiler since too risky & little profit.	\$80,000	\$18,000
Fence installed around parking lot by school. Work done as non-parishioners using parking lot.	\$15,000	\$10,000
30 new foldable cafeteria tables for school. School still had old heavy tables - hard to clean floor properly.	\$33,000	\$0
Donation of 4 new dining room tables for the rectory dining room.	\$1,400	\$0
Heating system complete cleaning; mineral deposit in boilers/pipes. Work done to increase heat efficiency	\$11,000	\$10,000
Concrete poured to extend sidewalk between school & church. Work done to decrease maintenance.	\$6,000	\$0
Installation of the kiosk in the vestibule of the church. Kiosk donated to facilitate electronic giving.	\$5,000	\$0
Monthly extermination/pest control services for church, school, and soup kitchen.	\$7,000	\$0
Window replaced in rectory living room. Double-pane window. Exterior pane cracked.	\$750	\$0
Church tower clock lights repaired. They were not working.	\$700	\$0
Donation of speaker system in church balcony for organist and choir.	\$2,000	\$0
Donation of various brass works and brass polishing in the sanctuary.	\$10,000	\$0
Church & school roof damaged from high winds in 2016. Only paid deductible, insurance paid difference.	\$6,000	\$1,000
Church water tank replaced since it was leaking.	\$4,000	\$0
The school outside boiler room heater was replaced. The school boiler room is located outside of the school. It has a separate heater so that the pipes don't freeze during the winter. The heater went out and had to be replaced.	\$1,500	\$0

LAST SUNDAY'S COLLECTION

Sunday Offering	\$4,436.73	Required Per Week	\$9,101.00
100 Patrons	\$ 346.00	Deficit	-(\$4,143.27)
Energy, Parish Needs & Debt Reduction	\$ 175.00		
Total	\$ 4,957.73		

Thank you for your support!

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN				
	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

DONACIONES DEL DOMINGO PASADO

Ofrenda Dominical	\$ 4,436.73
100 Padrinos	\$ 346.00
Necesidades, Utilidades y Deuda	\$ 175.00
Total	\$ 4,957.73

Requerido cada Semana \$ 9,101.00
Déficit **-(\$ 4,143.27)**

¡Gracias por su Donación!

FINANZAS PARROQUIALES—EXPLICACIÓN DEL TOTAL DE GASTOS DE SAN ESTANISLAO

	Anual	Mensual	Semanal	Explicación de Gastos
Salarios	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salarios de los trabajadores, director de operaciones de la iglesia/escuela, secretaria, directora del catecismo, 2 organistas, asistente de contabilidad. Ahorramos dinero porque tenemos 1 sacerdote que le sirve a toda la parroquia en 3 idiomas, director de operaciones comparte 50% de su tiempo con otra parroquia, sólo tenemos 2 trabajadores de tiempo completo (párroco y secretaria), no tenemos trabajador de mantenimiento. La limpieza y mantenimiento es realizado por voluntarios.
Seguro de Salud	\$25,920	\$2,160	\$498	Seguro de Salud: párroco, 50% del director de operaciones, secretaria.
Empleador FICA	\$7,491	\$624	\$144	Impuestos que los empleadores deben pagar por sus trabajadores al gobierno.
Beneficios Complementarios	\$8,060	\$672	\$155	Pensión, seguro de vida básico, beneficios del seguro social para los trabajadores.
Ministerios	\$2,000	\$167	\$38	Apoyo para los diversos ministerios de la iglesia.
Libros y Útiles	\$5,000	\$417	\$96	Imprenta de boletines, sobres, libros de catecismo.
Gastos Administrativos	\$15,000	\$1,250	\$288	Programas para base de datos de iglesia, estampías del correo, proceso de pagos y paga de los trabajadores, transporte seguro de dinero, impresora, cuotas de servicio.
Transporte	\$3,600	\$300	\$69	Arrendamiento y reparación del carro del Padre.
Comida	\$6,000	\$500	\$115	Subsidio para los alimentos del Padre.
Teléfono	\$3,700	\$308	\$71	El costo de la línea telefónica, servicio de celular, costos de línea e internet.
Gas	\$40,000	\$3,333	\$769	Costo de calefacción de la iglesia, rectoría. En inviernos bien fríos, esto puede subir hasta \$50,000 anualmente. Tengan en mente que es más alto en esta iglesia ya que está abierta todo el día y toda la noche.
Electricidad	\$20,000	\$1,667	\$385	El costo de electricidad para alumbrar la iglesia y rectoría. Tengan en mente que en nuestra parroquia es más alto porque nuestra iglesia está abierta todo el día y noche.
Otras Utilidades	\$4,000	\$333	\$77	Compañía que recoge la basura. Antes este servicio era gratis para todas las Iglesias pero ahora tenemos que pagarle a una compañía privada para que recoja la basura .
Mantenimiento	\$10,000	\$833	\$192	Mantenemos los costos de mantenimiento a lo mínimo pero aún tenemos que comprar los materiales de limpieza, pagar para que limpien la nieve de los estacionamientos y sal para derretir la nieve (aproximadamente \$4,000 al año), llamadas de emergencia a la compañía de calefacción, limpieza del drenaje, afinación y reparaciones menores del órgano.
Seguridad para la Adoración	\$45,260	\$3,772	\$870	El mantener la iglesia abierta 24 horas los 7 días a la semana lleva cargos asociados. Tenemos seguridad toda la noche para mantener nuestro santuario seguro para los Adoradores. Esto es un gasto que es integral a nuestra misión. La compañía de Seguridad de Atlas ha donado generosamente \$6,000 en horas de seguridad, para ayudarnos cubrir este costo.
Suministros para Altar	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostias/vino, velas/veladoras, misales/publicaciones litúrgicas, flores.
Evaluación Arquidiocesana	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente para programas de evaluación Arquidiocesanos. Esto apoya al Centro Pastoral de la Arquidiócesis. Este centro maneja el Banco Arquidiocesano, el cual provee ahorros y servicios de préstamo a las parroquias: administra beneficios a los trabajadores, programas de seguro de propiedad y accidente; provee apoyo financiero a las parroquias que no pueden sostenerse a sí mismas; maneja el sistema del seminario educativo de los sacerdotes; provee programas de almuerzos y desayuno sanos para los estudiantes; publica el periódico y varias publicaciones relacionadas con la liturgia; invierte en fondos disponibles. San Estanislao ha beneficiado grandemente de la generosidad de la Arquidiócesis.
Evaluación de Jubilación	\$8,300	\$692	\$160	Cada parroquia paga anualmente a la evaluación de PRMAA. El programa de Jubilación de Asistencia Asociada Mutua que les administra a los sacerdotes de la Arquidiócesis retirados, deshabilitados, la salud y otros beneficios.
Seguro de Propiedad/ Accidentes	\$50,000	\$4,167	\$962	Cada parroquia paga anualmente una cuota de cobertura a la Arquidiócesis para el seguro de propiedad. Los riesgos de propiedad y accidentes de la parroquia son cubiertos por un programa de auto-seguro administrado por medio de la Arquidiócesis.
Otros Gastos	\$5,000	\$417	\$96	Otros gastos acumulados por la parroquia como el costo de promoción, compra de libros de promoción religiosos, cuando somos anfitriones de las reuniones, estandartes, volantes, los gastos que se hacen para los eventos de recaudación.
TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

Kolekta Niedzielną

Niedziela:	\$ 4,436.73
Stu Patronów:	\$ 346.00
Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii i Zmniejszenie Długu:	\$ 175.00
Razem Zebrałiśmy:	\$ 4,957.73

Wymagane tygodniowo \$9,101.00
Deficyt **-\$4,143.27**

Serdecznie Bóg zapłać za wsparcie!

FINANSE PARAFII—WYJAŚNIENIE WYDATKÓW PARAFII ŚW. STANISŁAWA KOSTKI				
	Rocznie	Miesięcznie	Tygodniowo	Wyjaśnienie wydatków
Wynagrodzenia	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Pracownicy: ksiądz, dyrektor operacyjny kościoła/szkoły, sekretarka, dyrektorka religii, 2 organistki, asystentka-księgowa. W tej kategorii wydatków oszczędzamy pieniądze, ponieważ: mamy tylko jednego kapłana posługującego całą parafię w 3 językach, koszty dyrektora operacyjnego dzielimy z inną parafią (po 50%), mamy tylko 2 pełnoetatowych pracowników (ksiądz + sekretarka), nie zatrudniamy nikogo do sprzątnia. Sprzątnięcie kościoła wykonywane jest przez wolontariuszy.
Ubezpieczenie Zdrowotne	\$25,920	\$2,160	\$498	Ubezpieczenie dla księdza, dyrektora operacyjnego (50%) i sekretarki.
FICA	\$7,491	\$624	\$144	Podatki od zatrudnienia, które muszą być zapłacone do rządu.
Dodatkowe Świadczenia	\$8,060	\$672	\$155	Plan emerytalny, podstawowe ubezpieczenie na życie, Social Security.
Posługa	\$2,000	\$167	\$38	Wsparcie różnych posług kościelnych. (np. grupa młodzieżowa)
Drukowanie	\$5,000	\$417	\$96	Druk biuletynów i kopertek na datki parafian, książki do religii.
Koszty Administracyjne	\$15,000	\$1,250	\$288	Oprogramowania baz danych, znaczki, przetwarzanie płatności i plac, przewóz kolekty niedzielnej, kopiarka, opłaty serwisowe.
Transport	\$3,600	\$300	\$69	Wynajem i naprawa samochodu kapłana.
Posiłki	\$6,000	\$500	\$115	Posiłki kapłana.
Telefon	\$3,700	\$308	\$71	Koszt telefonu stacjonarnego i komórkowego, internet.
Ogrzewanie	\$40,000	\$3,333	\$769	Koszt ogrzewania kościoła/plebanii. W bardzo mroźne zimy koszty mogą osiągnąć kwotę 50,000 \$. Koszty ogrzewania są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez całą dobę.
Elektryczność	\$20,000	\$1,667	\$385	Koszt energii elektrycznej na światło w kościele i plebanii. Koszty elektryczności są wyższe niż w większości parafii, ponieważ jesteśmy otwarci przez cały dzień/noc, światła kościelne są włączone przez całą noc.
Inne użyteczności	\$4,000	\$333	\$77	Wywóz śmieci. To była usługa bezpłatna dla wszystkich kościołów, ale teraz miasto wymaga, aby parafie płaciły prywatnym firmom za wywóz.
Koszty utrzymania	\$10,000	\$833	\$192	Nasze koszty utrzymania są minimalne, ale wciąż musimy kupić środki do czyszczenia, zapłacić za odsnieżanie i solenie parkingów (średnio 4000 \$ na rok), opłata za awaryjne wezwanie firmy od ogrzewania, czyszczenie kanalizacji, strojenie organów, drobne naprawy.
Koszt firmy ochroniarskiej	\$45,260	\$3,772	\$870	Utrzymanie kościoła otwartego całą dobę na Adorację Najświętszego Sakramentu związane jest z dodatkowymi kosztami. Mamy zatrudnianych w nocy ochroniarzy, aby utrzymać naszą świątynię bezpieczną dla adorujących Najświętszy Sakrament. Jest to wydatek, który jest integralną częścią naszej misji. Firma Atlas Security zgodziła się obniżyć koszty ochrony i podarowała parafii trochę bezpłatnych godzin ochrony o równowartości \$6,000.
Wydatki liturgiczne	\$21,000	\$1,750	\$404	Hostie, wino, świece, publikacje liturgiczne (Pan z Wami), kwiaty.
Archidiecezjalny Podatek	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczne podatki na rzecz Archidiecezji. Wspomaga to Archidiecezjalny Ośrodek Duszpasterski, który zapewnia oszczędności i usługi pożyczkowe dla parafii, administruje świadczenia pracowników i ubezpieczenia nieruchomości; zapewnia wsparcie finansowe dla tych parafii które nie mogą się same utrzymać; prowadzi seminaria, które kształcą księży; zapewnia program odżywiania dla studentów; publikuje gazety i różne publikacje liturgiczne. W przeszłości nasz kościół został wielkim beneficjentem hojności Archidiecezji.
PRMAA Podatek	\$8,300	\$692	\$160	Każda parafia daje roczne datki na PRMAA. PRMAA zajmuje się emeryturami, zapomogami w przypadku niepełnosprawności oraz wydatkami zdrowotnymi księży w naszej Archidiecezji.
Ubezpieczenie nieruchomości	\$50,000	\$4,167	\$962	Każda parafia płaci roczną składkę ubezpieczenia od nieruchomości do Archidiecezji. Wypadki nieruchomości w parafiach są objęte programem samo ubezpieczenia przez Archidiecezję.
Inne koszty	\$5,000	\$417	\$96	Pozostałe koszty np. zakup książki religijnych, ulotki, sztandary
KWOTA OGÓLNA	\$473,251	\$39,438	\$9,101	

Mass Intentions for the week



Saturday, February 25, 2017 Blessed Virgin Mary

5:00 (Eng) Birthday Blessings for Rafaela Ruiz & Evangelina Mora

Sunday, February 26 Eighth Sunday in Ordinary Time

7:30 (Eng) † Ana Rosa Rosario
 8:45 (Pol) Special Intention for Peter & Arthur
 10:00 (Eng) In Thanksgiving for Blessings Received
 11:30 (Sp) † Herminia Montalvo
 5:30 (Sp) † Juan, Gustavo, & Ricardo Mora

Monday, February 27

7:00 PM † Edward Spatz

Tuesday, February 28

7:00 PM † Mabelle Dulas Gorny

**Wednesday, March 1 Ash Wednesday; Fast & Abstinence
 ASHES WILL ONLY BE DISTRIBUTED DURING EACH MASS**

8:00 AM † Antoinette Spatz
 7:00 PM † Patricia A. Wenzel

Thursday, March 2

7:00 PM † Czeslaw & George Zawojski
 † Dec'd. Mbrs. of the Maszka & Zychowski Families, int. Robert & Christine Maszka

Friday, March 3 St. Katharine Drexel; Abstinence

7:00 PM Poor Souls in Purgatory, int. Celine Mach All Living & Dec'd. Mbrs. of Dwyer, Jackson, Grace, Edwards, Cross, Sanders & Brown Families

Saturday, March 4

7:30 (Eng) Birthday Blessings for Matthew Carrazco
 5:00 (Eng) † 42nd Anniv. Norbert Lewandowski Jr.

Sunday, March 5 First Sunday of Lent

7:30 (Eng) † Rose E. Pistanowich
 8:45 (Pol) Special Intention for Peter & Arthur
 10:00 (Eng) St. Stan's School Family Mass
 11:30 (Sp) † Maria Garcia
 5:30 (Sp) † Joe Velásquez

IN MEMORIAM

Herminia Montalvo
 February 22, 2017

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; Maria Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Miguel Garcia; Guinevere Gibbs; Maria Gibson; Brenda González; Maria Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Rick Hoover; Philomena Jordan; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Edith Konieczko; Anthony Lagunas; Jeanne Longua, Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski Theresa Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Herminia Montalvo; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Edith Villaseñor, Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

First Friday Evenings before Mass from 6 p.m. to 7 p.m.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond

contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

SPIRITUAL FORMATION

**Many Ways to Pray: Practical Workshops on How to Pray
 First Saturdays**

Workshops are from 2 p.m. and will conclude at 4:45 p.m. The program will include step by step instructions on several prayer methods, time to silently pray before the Blessed Sacrament. To register, please contact Geoff Hammond at:

contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Sir 17:20-24; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 10:17-27
 Tuesday: Sir 35:1-12; Ps 50:5-8, 14, 23; Mk 10:28-31
 Wednesday: Jl 2:12-18; Ps 51:3-6ab, 12-14, 17; 2 Cor 5:20 — 6:2; Mt 6:1-6, 16-18
 Thursday: Dt 30:15-20; Ps 1:1-4, 6; Lk 9:22-25
 Friday: Is 58:1-9a; Ps 51:3-6ab, 18-19; Mt 9:14-15
 Saturday: Is 58:9b-14; Ps 86:1-6; Lk 5:27-32
 Sunday: Gn 2:7-9; 3:1-7; Ps 51:3-6, 12-13, 17; Rom 5:12-19 [12, 17-19]; Mt 4:1-11

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

PARISH NEEDS

The second collection taken up at Mass today is for parish needs. **Please place your Annual Catholic Appeal envelopes in the second collection basket. Thank you.**

ENERGY

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 4th & 5th of March will be for heating, electricity and other utilities.

2017 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

February is the start of the Annual Catholic Appeal, please consider your donation for this year's appeal. In addition to providing for ministries and services throughout the Archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help to ministries here in our Parish. When our parish reaches its goal of **\$16,000** in paid pledges, 100% of additional funds received will be returned to the Parish. Please give generously to the 2017 Annual Catholic Appeal.

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

HOLY DOORS

We installed 2 new sets of doors to our church. We are **awaiting donors for the last set of doors at expense of \$20,000.**

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LAS NECESIDADES DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para las necesidades de la parroquia. **Favor de coloca su sobre para la Apelación Anual Católica en la canasta de la segunda colecta. Gracias.**

COLECTA PARA LAS UTILIDADES

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 4 y 5 de marzo será para la calefacción, electricidad y otras utilidades. Gracias.

APELACIÓN ANUAL CATÓLICA 2017

Febrero es el cominezo de la Apelación Anual Católica, favor de considerer dar una donación a la apelación de este año. Recuerden cualquier donación más allá de nuestra meta será devuelto a nuestra parroquia.

Nuestra meta para este año es de \$16,000.

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2017 MASS INTENTION BOOK

The 2017 Mass Intention Book is open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of several men to help out during the week. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Florine, Director of the Soup Kitchen, at 773-545-8300. Thank you for your support! May God bless you!

ST. STAN'S FUNDRAISING COMMITTEE

The St. Stan's Fundraising Committee is looking for items to complete the baskets for the Basket Raffle. Items such as gift certificates, baskets, and more are needed. For more information please call Natalie Konieczko at 312-315-2371. Thank you for your support and generosity!

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

SHEPHERDS OF BETHLEHEM OLIVE WOOD CARVING

Shepherds of Bethlehem Olive Wood Carving is visiting St. Stanislaus Kostka Parish this Sunday February 26th with olive wood carved articles from the Holy Land. They will be in the church vestibule after all the Masses. Please support our Christian brothers and sisters who depend on this art as their main income!

SAVE THE DATE

Divine Mercy Sunday, April 23, 2017 at 2:00 p.m.

His Eminence Cardinal Blaise Cupich will be the celebrant of the Mass celebrating the 150th Anniversary of the founding of St. Stanislaus Kostka Parish, Sanctuary of The Divine Mercy.

Plan to attend this once in a lifetime event.

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Vuelve a casa amado hijo y toma tiempo para visitar a Jesús Sacramentado. Las puertas están abiertas 24 horas los 7 días a la semana. Favor de hacer tiempo en tu agenda para visitar a Dios. Favor de comprometer un día y una hora. Ven, Jesús te espera.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2017

El libro de intenciones para el 2017 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA POTRZEBY PARAFII

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na potrzeby parafii. Prosimy o umieszczanie kopert na Doroczną Kwestę Katolicką z drugą kolektą.

KOLEKTA NA ENERGIĘ

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 4 i 5 marca przeznaczona jest na ogrzewanie, energię i inne opłaty.

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem gdy są odprawiane Msze Św.). Zwracamy się o pomoc aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też takiej ilości czasu jaką możecie i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

WOLONTARIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy, aby pomóc nam w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe zadzwoń proszę do Andrzeja na 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

NOWI PARAFIANIE

Zapraszamy wszystkich aby zapisali się do parafii Św Stanisława Kostki. Proszę przyjść do biura parafialnego w godzinach otwarcia lub zadzwoń w tygodniu aby się zapisać.

ZAPISYWANIE INTENCJI NA MSZĘ ŚWIĘTĄ

Można zapisywać intencje na Mszę Św w 2017 roku. Stypendium na Mszę Św w dni powszednie jest \$10. Stypendium na niedzielną Mszę Św jest \$ 20. Msze można zapisać w biurze parafialnym lub przed Mszą Św.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘRDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chryścijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego aby
odnowił oblicze ziemi.